



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Departamentul de etnologie și antropologie maghiară
1.4 Domeniul de studii	Studii culturale
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii culturale

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLC3225 Comunicare interculturală: comunicare europeană și multilingvism (în limba maghiară)							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Vincze Hanna Orsolya							
2.3 Titularul activităților de seminar	Prof. univ. dr. Vincze Hanna Orsolya							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DF
							Obligativitate	Obl.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar	12
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	39				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Participarea la cursuri conform reglementărilor universitare în vigoare. Condiții tehnice: instrumente audiovizuale de prezentare
5.2 de desfășurare a seminarului	Participarea la 70% din seminarii seminarii este obligatorie. Cazurile speciale vor fi semnalat ela începutul semestrului.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> Asistență de specialitate în gestionarea comunicării de criză și/sau în medierea conflictelor de comunicare
-------------------------	---



Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> Rezolvarea în mod realist - cu argumentare atât teoretică, cât și practică - a unor situații profesionale uzuale, în vederea soluționării eficiente și deontologice a acestora Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipa multidisciplinară cu îndeplinirea anumitor sarcini pe paliere ierarhice Autoevaluarea nevoii de formare profesională în scopul inserției și adaptării la cerințele pieței muncii
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea competențelor interculturale ale studenților
7.2 Obiectivele specifice	<p>Studenții să fie capabili să identifice și să descrie situațiile comunicaționale interculturale</p> <ul style="list-style-type: none"> Studenții să fie capabili să adapteze instrumentele, strategiile și tehnicile de comunicare la situațiile de comunicare interculturală la nivelul comunicării interpersonale și organizaționale

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Introducere	Prezentare frontală și discuții (brainstorming)	
Conceptele culturii și comunicarea interculturală	Prezentare frontală și discuții (brainstorming)	
Cultură și conflict: șocul cultural și conflicte interculturale interpersonale	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Stereotipuri și prejudecăți. Conflicte interculturale de grup	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Imaginea celuilalt în cultura română și maghiară	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Dimensiuni ale culturii: contextul. Comunicare verbală în contexte culturale diferite	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Dimensiuni ale culturii: contextul. Comunicare nonverbală în contexte culturale diferite	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Modele comparative. Modelul Hofstede	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Comunicare interculturală în comunicarea organizațională	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Sisteme de politețe	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Grupuri sociale, roluri de gen și comunicare interculturală	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	
Concluzii	Prezentare frontală și discuții (întrebări și răspunsuri)	

Bibliografie

Atlas of European Values: <http://www.atlasofeuropeanvalues.eu>

Allport, Gordon W.: *Az előítélet*. Fordította Csepeli György. Osiris, Budapest, 1999.



Boia, Lucian: „Românii și ceilalți.” In uő: *Istorie și mit în conștiința națională românească*. Humanitas, București, 1997., 177-223.

Csáth Magdolna: *Interkulturális menedzsment. Vezetés eltérő kultúrákban*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 2008. 97-121.

Domonkosi Ágnes: Megszólítások és beszédpartnerre utaló elemek nyelvhasználatunkban. A Debreceni Egyetem Magyar Nyelvtudományi Intézetének Kiadványai 79, Debrecen, 2002., 122-168. <http://mek.oszk.hu/01700/01715/01715.pdf>

Eagleton, Terry: „A kultúra két fogalma (esztétikai és antropológiai),” *Lettre* 43. szám, 2001. Tél, <http://www.c3.hu/scripta/lettre/lettre43/eagleton.htm>

Falkné dr. Bánó Klára: *Kultúraközi kommunikáció*. Püski, Budapest, 2001.

Feischmidt Margit: „Multikulturalizmus: Kultúra, identitás és politika új diskurzusa.” In uő, szerk.: *Multikulturalizmus*. Osiris, Budapest, 1997.

Griffin, Em: „Az arcuatmentés elmélete. Stella Ting-Toomey.” *Bevezetés a kommunikációelméletbe*. Ford. Szigeti L. László. Harmat, Budapest, 2001 413-427.

Hannerz, Ulf: „Gondolatok a globális világról.” Ford. Niedermüller Péter. In Thomka Beáta, szerk., *A fordítás mint kulturális praxis*, Jelenkor, Pécs, 2004., 73-93.

Katz, Lothar: *Negotiating International Business*. Charleston: Booksurge, 2008. <http://www.globalnegotiationresources.com/resources/countries/>

Morrison, Terri, Wayne A. Conway: *Kiss, Bow or Shake Hands*. Adams Media, 2006.

Pietreanu, Marica: *Salutul în limba română*. Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1984.

Schütz, Alfred: „Az idegen.” In Hernádi Miklós, szerk., *Fenomenológia a társadalomtudományban*. Gondolat, Budapest, 1984., 405-413.

Scollon, Ron – Suzanne Wong Scollon: *Intercultural Communication. A Discourse Approach*. Blackwell, 2001.

Vincze Hanna Orsolya: Kultúraközi kommunikáció (Suport de curs, manuscris.)

8.2 Seminar		Observații
Introducere	Prezentări ale studenților și discuții	
Alteritatea în filme	Prezentări ale studenților și discuții	
Străini despre noi	Prezentări ale studenților și discuții	
4. Străini la noi (interviuri)	Prezentări ale studenților și discuții	
5. Reprezentări mediatice ale minorităților	Prezentări ale studenților și discuții	
6. Concluzii	Prezentări ale studenților și discuții	
Bibliografie Vezi la curs		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunostinte de specialitate, capacitate combinativă, capacitate de sinteză	Examen scris	40%
	Pregătirea exemplelor pentru cel puțin două teme	Verificare pe parcurs	20%
10.5 Seminar	Activitate la seminar	Verificare pe parcurs	20%
	Lucrare de seminar	Verificare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel.: 0264-53.22.38
Fax: 0264-43.23.03

Îndeplinirea exigențelor seminariilor în ceea ce privește prezența de minim 70% și o prezentare de seminar, și obținerea punctajului minim (50%) în cadrul examenului.

Data completării 23.03.2023.	Semnătura titularului de curs Bincă H. Grosje	Semnătura titularului de seminar Bincă H. Grosje
Data avizării în departament 25.03.2023	Semnătura directorului de departament Grușă	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil [Signature]	Ștampila facultății